Опис № 448
Архівний № 17
Р-7641

Управління ОБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО

№ 46878

Бурмака
Мария Гавриловна

Начато 4 апреля 1946 г.
Окончено 10 сентября 1955 г.

На 2 листах

Сумської області
Фонд № Р-7641
№ 17
448

Окладъ въ мѣсяцъ			Добровольное возмѣщеніе владѣльцами взносовъ въ больничную кассу		На 1-е				Въ Февралѣ мѣсяцѣ 1915 г.																			
					Долженъ		Имѣетъ		ВЫДАЧА																Имѣетъ			
									По списку		Вычетъ въ больничную кассу		ПО ОРДЕРАМЪ								ИТОГО		ЗАРАБОТОКЪ			
За дней	Руб.	Секретно	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Дней	Сумма Руб.	К.
26	19	25	Конотопское Гомзд		Фильтрационное		Дело № 22	19	9	99	Бурмака	21	Марія Гавриловна		5	—					44	99	29	21	14
"	20	32					31	54	31	54		22									31	54	28	21	54
"	20	34					34	46	34	46		22									34	46	29	22	31
							"	"																	
21	15	25					25	02	25	02		17									25	02	30	17	31

Окладъ въ мѣсяцъ			Добровольное возмѣщеніе владѣльцами взносовъ въ больничную кассу		На 1-е				Въ Января мѣсяцѣ 1915 г.																Добровольное возмѣщеніе владѣльцами взносовъ въ больничную кассу		На 1-е			
					Долженъ		Имѣетъ		ДОЛЖЕНЪ														Имѣетъ							
									По списку		Вычетъ въ больничн. кассу		ПО ОРДЕРАМЪ								ИТОГО		ЗАРАБОТОКЪ					Долженъ		Имѣетъ	
За дней	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Дней	Сумма Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
	25		18		10	22	"	"	"	"	25												опр 34½	5 25	" 21	25		✓		19	99
	32		25		✓		13	47	13	47	28										13	47	41	31	54	28		✓		31	54
Ст. Декабр. 20	34		21		✓		26	31	26	31	26										26	31	Досчит 2 41	92 31	54	26				34	46
					✓		"	"	"	"													"	"	"					"	"
Ст. Декабр. 15	25		17				19	11	19	11	19										19	11	Досчит 1 41	37 23	65	19		✓		25	02
			15				"	"					30								"	38		"	38					"	"

24.

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт 253

Город с. Уайтхайн

Видом на жительство служить не может

Действительно по «—15—» сентября 1945 г.

2

Фото-карточка

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Бурмака Мария Гавриловна
(фамилия, имя, отчество)

год рождения 1923 место рождения Сумская область, Конотопский р-н. с. Мельня

в том, что он по прибытии из г. Гильдегаузен

с „8/VI-45" м-ца по « » августа

м-ца 1945 г. содержался в лагере N=253 с. Уайтхайн проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства Сумская обл., Конотопский р-н, с. Черноматово.
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать)

(подпись)

24

Черновик

Приб. 9/IX 45

Справка

Бурмака Мария Гавриловна 1823 г. рождения проходит по учетам Конотопского ГОНИВД, как репатриант прибывшая из Германии в сентябре 1845 г.

Начальник Конотопского

3/III-47 г. ГОНИВД капитан [signature] (Писарев)

Протокол допроса

1946 года апреля 4 дня села Чернопластово
Я уч. уполномоченный конотопского гом НКВД
Сумской области Скрипченко, допросил гр-нку ниже-
поименованную в качестве свидетеля з/
Бурмака Мария Гавриловна, 1923 года
рождения, уроженка села Чернопластово Ко-
нотопского р-на Сумской области, по соцпо-
ложению колхозница, м/грамотная без-
партейная, девица, со слов не судилась, соцпро-
исхождение из крестьян середняков, имею сов-
местное хозяйство с матерью, одну хату,
корову, и одно порося, работаю в колхозе
им. Большевик свинаркой, проживаю
село Чернопластово Конотопского р-на
Сумской области.

За ложное показание об ответственности
Я предупреждена ст. 89 ук. усср. Бурмака

По существу заданных мне вопросов поясняю
следующее:

Вопрос: Скажите гр-на Бурмака М. Г. где вы прожи-
вали в период немецкой оккупации и чем
занимались?

Ответ: В период немецкой оккупации нашего села и
района я проживала дома и нигде не работала
жила в селе Чернопластовом.

Вопрос: Вызывались ли вы в комендатуру, в жандар-
мерию или Гестапо во время проживания в селе
Чернопластовом?

Ответ: В комендатуру и жандармерию меня не вызы-
вали, а во время обыска т. е. искали моего
зятя Ярошенко Савелия Романовича, он работал
до прихода немцев председателем с/совета
при обыске его не нашли, и меня полицай
Михалко Михаил по отцу его не помню, забрал
меня (в с/совет) и привел в полицию с. Чернопла-
стово допрашивали где зять. Я им отвечала одно
что зять Ярошенко эвакуировался, больше мне
нечего не спрашивали и нечего не предлагали.

Вопрос: При каких обстоятельствах вы попали в герма-
нию и когда?

Ответ: В германию я попала при следующих (см. на обр.)

Бурмака

обстоятельствах. 20го августа 1942 года меня отправил старшина села Чернопятово старшина общины Мороз Иван Андреевич, старшина села Самоха Иван, и полицаи Михалко Михаил и Коротыч Петр, где они в настоящее время находятся я не докажу. Сразу нас отправили в город Конотоп, а там посадили в вагоны и увезли в Германию.

Вопрос: Где вы находились в Германии в каких городах лагере или у частных лиц и чем занимались?

Ответ: Я была т.е. находилась в Германии в городе Дусельдорф, лагерь № 65. работала на фабрике Гапилук работала на крону, где вырабатывали колеса для поездов и другие части. там я находилась до марта месяца 1945 года.

Вопрос: Вас допрашивали в Германии где именно и кто, в жандармерии, в полиции или честно?

Ответ: На допрос меня не вызывали и не допрашивали а когда я хотела убежать то меня задержали в городе Эсен, бежала я домой в силу того, что было не виносимо, кормили очень скверно, а работать заставляли тяжело, и допрашивали меня в полиции по вопросу моего побега, а больше не каких мне вопросов не давали и я им ничего не обещала.

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах вы возвратились на родину в СССР?

Ответ: В марте месяце 1945 г. немцы меня и других с города Дусельдорф, отправили в Тюренскую область город Гирбургауз, где нас разместили по селам я была в селе Келешавуз работала у частного лица Шубор Максим, где я работала около месяца и 8го апреля 1945 года нас освободили союзные американские войска, в том же селе и находилась под надзором указанных союзных войск до 8го июня 1945 г. а после чего нас отправили к русским войскам и меня поместили в лагерь. Название лагеря не помню № 253. где и находилась до 15 августа, а после чего была освобождена и отправлена на родину и в сентябре месяце 1945 г. я прибыла на родину.

Бурмака

Продолжение допроса Бурмака

Вопрос: Кто с вами был в германии Конотопского р-на

Ответ: Самною были знакомы в германии: Титенко Анна Кондратьевна, 2. Михалко Мокрина по отцу ее не знаю. Больше самной никого не было. Работали совместно поведение их было хорошо. Старались лишь бы как уехать домой.

Вопрос: Кого вы знаете из числа лиц вернувшихся из германии как в гор. Конотоп и Конотопский р-н?

Ответ: Я знаю возвратившихся из германии следующих лиц:
1. Титенко Анна Кондратьевна с. Черноплатовка
2. Михалко Мокрина —"—
3. Грибоч Ольга Петровна с. Озаричи
3. Гладун Варвара село Поповка, больше кто приехал я не знаю.

Вопрос: Кого вы знаете из лиц находящихся в германии поступал во Власовскую армию и где он в настоящее время?

Ответ: О поступлении лиц во Власовскую армию в германии я никого не знаю, что бы кто поступал.

Вопрос: Кто может подтвердить ваше показания?

Ответ: Мои показания могут подтвердить Титенко Анна Кондратьевна и Михалко Мокрина и Борзаковска Александра.

Вопрос: По прибытии на родину были ли вы на регистрации в го НКВД.

Ответ: По прибытии домой на родину, я сразу являлась на регистрацию в го НКВД. и с/совет. документы по которым я прибыла сдала в НКВД. в комнату №3. сотрудники я фамилию не знаю. Больше показать ничего не могу

Протокол мне зачитан записано со слов моих верно что и расписуюсь. Бурмака

Допросил уч. уполномоченный
Гош. НКВД. А. Кривченко

Під час війни німецько-фашистські загарбники завдали тяжких ран нашій країні, завдали радянському народові немало горя і нестатків. Німецькі злодії спалювали і знищували наші міста і села, руйнували і грабували наші промислові підприємства, транспорт, колгоспи, радгоспи і машинно-тракторні станції. Радянський народ приступив до роботи по відбудуванню господарства в районах, визволених від німецької окупації. Але зроблені лише перші кроки створення нормальних умов життя для населення, яке потерпіло від навали фашистських орд. Ще багато праці і енергії повинен затратити наш народ, щоб залікувати рани, завдані нашій країні фашистськими звірами. Перед радянським народом стоїть завдання—повністю відбудувати зруйновані ворогом фабрики, заводи, електростанції, шахти, копальні, залізниці, господарство колгоспів, машинно-тракторних станцій і радгоспів, відбудувати і побудувати нові житла, щоб забезпечити притулок для всіх трудящих, які потерпіли від німецької окупації.

Хто хоче, щоб швидше було відбудоване зруйноване ворогом господарство і створені нормальні умови життя для населення в районах, визволених від німецької окупації, хто прагне до того, щоб рани, завдані війною, були заліковані в найкоротший строк, той голосуватиме за кандидатів блоку комуністів і безпартійних.

Радянський Союз вступив в нову смугу свого історичного розвитку. Мирну творчу працю радянського народу і його безпеку захищає наша славна Червона Армія. Керована партією більшовиків, Червона Армія в ході війни перевищила противника своєю силою і умінням воювати. Радянські воїни проявили героїзм і хоробрість в битвах за Батьківщину. Радянська піхота, артилерія, авіація, танкові війська, Військово-Морський Флот, всі збройні сили СРСР з честю виконали свій обов'язок перед Батьківщиною. Радянський народ може покластися на свою армію. Комуністична партія буде і надалі невтомно боротися за дальше зміцнення збройних сил радянської держави.

Хто хоче, щоб кордони нашої Вітчизни були недоступні для ворога, хто прагне і далі зміцнювати нашу Червону Армію і Військово-Морський Флот—вірних захисників нашої Батьківщини, той голосуватиме за кандидатів блоку комуністів і безпартійних.

Перемога радянської зброї, а також політика миру і дружби між народами, яка твердо і нехильно проводиться радянською державою, підвищили міжнародний авторитет Радянського Союзу, проти фашистських загарбників. За час комуністична партія ще більше зріднилась з народом, ще тісніше зв'язалась з широкими масами трудящих. Своїм безмежним служінням Батьківщині партія більшовиків завоювала любов і довір'я радянського народу.

Партія комуністів гордиться і дорожить довір'ям, яке надав і надає їй наш народ. Партія Леніна—Сталіна і надалі розраховує на довір'я радянського народу.

Центральний Комітет Всесоюзної Комуністичної Партії (більшовиків) закликає всіх робітників і робітниць, селян і селянок, воїнів Червоної Армії і Військово-Морського Флоту, радянську інтелігенцію, всіх виборців на наступних виборах до Верховної Ради СРСР ще тісніше згуртуватися навколо більшовицької партії, навколо вождя народів Радянського Союзу товариша Сталіна на боротьбу за дальший розквіт нашої Батьківщини, за повну перемогу комунізму в нашій країні.

Центральний Комітет Всесоюзної Комуністичної Партії (більшовиків) закликає всіх комуністів з такою ж одностайністю голосувати за безпартійних кандидатів в депутати, як і за кандидатів-комуністів. Партія більшовиків розраховує, що безпартійні виборці голосуватимуть за комуністів-кандидатів в депутати з такою ж одностайністю, як і за кандидатів-безпартійних.

Товариші виборці! Голосуйте за кандидатів блоку комуністів і безпартійних!

Центральний Комітет Всесоюзної Комуністичної Партії (більшовиків) закликає виборців 10 лютого 1946 року з'явитися всім, як один, до виборчих скриньок. Не повинно бути жодного виборця, який не використає свого почесного права обрати депутатів до Верховної Ради СРСР.

День 10 лютого 1946 року повинен стати днем всенародного свята трудящих Радянського Союзу, демонстрацією їх єдності і згуртованості навколо партії Леніна—Сталіна.

Всі на вибори!

Хай живе наша велика Батьківщина—Союз Радянських Соціалістичних Республік!

Хай живе радянський народ!

Хай живе радянська влада!

Хай живе дружба народів нашої країни!

Хай живе блок комуністів і безпартійних на наступних виборах до Верховної Ради СРСР!

Хай живе Всесоюзна Комуністична Партія (більшовиків)—партія Леніна—Сталіна!

Хай живе вождь радянського народу—великий Сталін!

Центральний Комітет Всесоюзної Комуністичної Партії (більшовиків).

Справка — Характеристика

Выдана Чернопалатовским с/с Конотопского р-на Сумской обл. На гр-нку с. Чернопалатово Бурмаку Марию Гавриловну рожд. 1918 г. В том, что она действительно вместе с родными проживала на территории Чернопалатовского с/с до немецкой оккупации. Во время немецкой оккупации Бурмака М. Г. в связи семейных обстоятельств добровольно выехала в Германию с немецкими властями связи Бурмака М. Г. неимела а так-же ее родные и родственники. В настоящее время с дня прибытия с Германии октября 1945 г. работает к-но „Большевик" на ферме. В чем удостоверяет

Пред. с/с.

Секретарь Воронцов

ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ ЧОРНОПЛАТІВСЬКОЇ СІЛЬСЬКОЇ РАДИ ДЕПУТАТІВ ТРУДЯЩИХ
13 Апреля 1946 р.
№
Чернопалатово Конотопськ. р-ну Сумської обл.

ському народові немало горя і нестатків. Німецькі злодії спалювали і знищували наші міста і села, руйнували і грабували наші промислові підприємства, транспорт, колгоспи, радгоспи і машинно-тракторні станції. Радянський народ приступив до роботи по відбудуванню господарства в районах, визволених від німецької окупації. Але зроблені лише перші кроки створення нормальних умов життя для населення, яке потерпіло від навали фашистських орд. Ще багато праці і енергії повинен затратити наш народ, щоб залікувати рани, завдані нашій країні фашистськими звірами. Перед радянським народом стоїть завдання—повністю відбудувати зруйновані ворогом фабрики, заводи, електростанції, шахти, копальні, залізниці, господарство колгоспів, машинно-тракторних станцій і радгоспів, відбудувати і побудувати нові житла, щоб забезпечити притулок для всіх трудящих, які потерпіли від німецької окупації.

Хто хоче, щоб швидше було відбудоване зруйноване ворогом господарство і створені нормальні умови життя для населення в районах, визволених від німецької окупації, хто прагне до того, щоб рани, завдані війною, були заліковані в найкоротший строк, той голосуватиме за кандидатів

трудящих. Своїм безмежним служінням Батьківщині партія більшовиків завоювала любов і довір'я радянського народу.

Партія комуністів гордиться і дорожить довір'ям, яке надав і надає їй наш народ. Партія Леніна—Сталіна і надалі розраховує на довір'я радянського народу.

Центральний Комітет Всесоюзної Комуністичної Партії (більшовиків) закликає всіх робітників і робітниць, селян і селянок, воїнів Червоної Армії і Військово-Морського Флоту, радянську інтелігенцію, всіх виборців на наступних виборах до Верховної Ради СРСР ще тісніше згуртуватися навколо більшовицької партії, навколо вождя народів Радянського Союзу товариша Сталіна на боротьбу за дальший розквіт нашої Батьківщини, за повну перемогу комунізму в нашій країні.

Центральний Комітет Всесоюзної Комуністичної Партії (більшовиків) закликає всіх комуністів з такою ж одностайністю голосувати за безпартійних кандидатів в депутати, як і за кандидатів-комуністів. Партія більшовиків розраховує, що безпартійні виборці голосуватимуть за комуністів-кандидатів в депутати з такою ж одностайністю,

6

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на репатриируемого, не служившего в Красной Армии прошедшего регистрацию в лагере № 253, г. Цайтхайн

1. Фамилия, имя, отчество (со слов или по документам) Бурмака Мария Гавриловна.
Нац. укр.

2. Год и место рождения (район, область, сельсовет) 1923 г.
В Сумской обл. Конотопский р-н село Мельня.
образов. малограмотная.

3. Профессия ней

4. Партийиность и где находятся партийные документы б/п.

5. В каком городе, селе жил до убытия из СССР, место работы и последняя должность
Сумская обл. Конотопский р-н село Черноплатов работала в Кольхозе.

6. Причины выезда из СССР Эвакуирована 20. 8. 42 г

7. Сколько раз задерживался, допрашивался и арестовывался немцами, за что
была арестована за отказ от работы и жалоба на плохое питание.

8. Содержался ли в спецлагерях противника, где именно, наименование лагеря и что там делал
один м-ц

9. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником. Служил ли в немецких учреждениях, каких. в какой

должности не служила

10. Чем занимался, где, в качестве кого работал за рубежом Работала работницей на заводе по выраб. пароходов в г. Дюссельдорфе (Дейнская обл.) с 26.8.42 г. по 15.5.45 г. Прибыла в л-р 253. 8.6.45 г. с. г. Гильбергаузен.

11. Какие пред"явил и сдал документы нет

12. Где проживают близкие родственники, кто именно Сумская обл. Конотопский р-н с. Чернопластово. проживает мать (точный адрес) Вовкула Елена Якимовна.

13. Куда следует на постоянное место жительства в СССР Сумская обл. Конотопский р-н село Чернопластово.

Правильность данных мною сведений подтверждаю

Подпись Бурмака

Регистрационный лист заполнил Ст. л-т. Берестц (~~Фадеев~~)

« 4 Августа 1945 г.

Регистрационный лист проверил:

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РЕГИСТРАЦИОННОЙ КОМИССИИ НКВД СССР [подпись] (Денисенко)

Удостоверение о направлении на постоянное место жительства получил: Бурмака

Убыл из лагеря « 15/VIII 1945 г.

Сов. Секретно

Нач. Конотопского ГОМТБ

Майору т. Онищенко

г. Конотоп

Просим проверить и сообщить не проходит-ли по вашему учету гр-ка Бурмака Мария Гавриловна 1925 г. рождения, житель с. Чернопилатово, Конотопского р-на

Цель запроса, проверка

6/III. 47 г. Нач. Конотопского ГОМТБ

капитан [signature] Писаренко

НАЧАЛЬНИКУ КОНОТОП ГО МВД
КАПИТАНУ-Тов. ПИСАРЕНКО.

З д е с ь.

На проверяемого Вами .....

Бурмана М. Г. ..... компрометирующими материалами не располагаем.

НАЧАЛЬНИК КОНОТОП ГО МВД
М А Й О Р:- /ОНИЩЕНКО/

пол. СЕРГЕЕНКО.

Пр[illegible]

8

„Утверждаю"
председатель - районно
проверочно - фильтра-
ционной комиссии
капитан Писаренко
8/V - 1947 года

Заключение

По фильтрационному делу г. Конотоп 1947 года 8 мая

Мы члена проверочно-фильтрационной комиссии, при Конотопскому ГОМВД, рассмотрев фильтрационное дело, на репатрианта, советскую гр-ку Бурмаку Марию Гавриловну, прибывшую в г. Конотоп на постоянное место жительство и найдя, что в процессе фильтрации на Бурмаку компромматериалов не установлено.

Руководствуясь приказом МВД-МГБ СССР за №00706/00468 от 16/VI-1945 г.

Постановил.

Бурмаку Марию Гавриловну считать проверенной, фильтрационное на ее дело передать Конотопскому ГОМГБ для дальнейшей разработки в связи с тем, что Бурмака была освобождена союзными войсками.

Члена комиссии
Нач. Конотопского ГОМВД
Майор (Онищенко)
Зам. нач. Конотопского ГОМВД
ст. л-нт милиции (Лопаков)

Капитала 65300 — 66300

Архивное фильтр. дело № 46878
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
на находившегося в американской зоне Германии

Справка: на ответственность
Пересмотр: Зам. нач. 5 отдела УКГБ
Соглашение: Мейор: Кантюгу (Кантюгуно)
Нач. отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.

10 IX 1955 г.

66300 —

Ст. Про

1924 г.					
Апрель	1	1	Сту Вступ. баланса	2500 —	2500 —
					2500 —

Ст. Чек

1924 г.					
Апрель	1	1	Сту Вступ. баланса	12000 —	
"	10	7	" Интересов	200 —	

9

1. Фам. Бурмака
2. Имя Мария
3. Отч. Гавриловна
4. Год рожд. 1923 5. Место рожд. Сумская обл. Конотопский р-н с. Мельня
6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Конотопский р-н с. Чорнотлотов
7. Проф. (спец.) нет
8. Парт. б/п 9. Нац. украинка 10. Гражд. СССР
11. За границей был с 26/VIII 1942 г. по 15/V 1945 г.
12. В каких странах проживал и что делал:
Работала в Германии на заводе чорнораб. в гор. Дюсельдорфе с 26/VIII-42 г. по 15/V-45 г.

(фамилия, составившего карточку)

Близнец

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Цейтхайн
Город
Область Саксония
Республ. Германия

фильтрацию прошел
с 24/VII 1945 г.
по 15/VIII 1945 г.

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение филътрац. комиссии: направить в проверечно фильтрационный пункт. Сумской обл.

б) выбыл 15/VIII 1945 г. Сумская обл.
направлен (указать точныи адрес, куда
Конотопский р/н с. Чернополотово
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „____“ _____ 194 г. при № _____
в УНКВД Сумской обл.
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки _____

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 9 листов

(девять)

29 октября 1992 г.

Должность

Подпись

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній [illegible] пронумеровано 9 аркушів

(девять)

«9» 12 2

Посада архивист II кл.

Перевірено 10.08.2026

Жилачовский ЦКЗ
Артикул 1С 18-02788-09 Цена 3 коп.